

RUSSIAN FEDERATION FEDERAL SERVICE FOR VETERINARY AND PHYTOSANITARY SURVEILLANCE
РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ ФЕДЕРАЛЬНАЯ СЛУЖБА ПО ВЕТЕРИНАРНОМУ И ФИТОСАНИТАРНОМУ
НАДЗОРУ

러시아 동식물위생감독청

Serial No/ Серия №: _____

(HEALTH CERTIFICATE FOR LIVE AQUATIC ANIMALS, EXPORTED FROM THE RUSSIAN FEDERATION
TO REPUBLIC OF KOREA)

СЕРТИФИКАТ ЗДОРОВЬЯ НА ЭКСПОТИРУЕМЫХ ИЗ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ В
РЕСПУБЛИКУ КОРЕЯ ЖИВЫХ ВОДНЫХ ЖИВОТНЫХ
한국수입을 위한 러시아산 수산물 수출 검역증명서

(Name / Address of Consignor) Название / Адрес грузоотправителя 수출업체명/주소		
(Name / Address of Consignee) Название / Адрес грузополучателя 수입업체명/주소		
Name, Address and Approval No of the Establishment/Vessel registered Название, адрес и регистрационный номер зарегистрированного предприятия/судна 등록시설/선박의 이름, 주소와 등록번호		
(Scientific name / common name of Aquatic animal) Научное название / общепринятое название водного животного 수산물명 학명/ 일반명		
Description of Goods (HS code): Описание товаров (код ТН ВЭД) 제품명(HS code)		
(Wild / Aquaculture products) Дикая / Аквакультурная 자연산/양식산	☐ (Wild products) Дикая продукция 자연산	☐ (Aquaculture products) Аквакультурная продукция 양식산
(Use) Использование 용도	☐ (Human consumption) Для пищевых целей 이식용 ☐ (Ornamental) Для декоративных целей 연구조사용	☐ (Transfer of Eggs, Gametes etc.) Пересадка икры, гаметов и др. 식용 ☐ (Research & Investigation) Для исследований 관상용
(Country / Zone of origin) Страна / Зона происхождения 원산지(국가/지역)		
Quantity of packages (cartons) Количество упаковок (коробок) 포장개수(ctn)		
Net weight (or quantity) Вес нетто (или количество) 순중량(또는 수량)	(kg or pcs) (кг. или шт.)	
Place of dispatch (Место отправления) 선적장소		
Place of destination (Место назначения) 도착장소		
(Date of shipment) Дата отправки 선적일/선적함		
(Means of transport) Виды транспорта 운송수단		

This is to certify that:

Настоящим удостоверяется, что: 이 증명서는 다음의 내용을 증명함.

1. The aquatic animals are caught and processed by the registered vessels and establishments located in the administrative territory of the Russian Federation, designated as free from infectious aquatic animal diseases according to the current OIE standard and quarantine regulations (the Aquatic Life Disease Control Act) of the Republic of Korea / Водные животные добыты и обработаны зарегистрированными судами и предприятиями, расположенными на административной территории Российской Федерации, официально свободной от заразных болезней водных животных в соответствии с действующим стандартом OIE и правилами карантина-(Акт о контроле болезней водных животных) Республики Корея.
2. The above aquatic animals originate from the establishments/vessels, of which the Federal Service for Veterinary and Phytosanitary Surveillance notified the Republic of Korea / Вышеупомянутые водные животные происходят с предприятий/судов, о которых Федеральная служба по ветеринарному и фитосанитарному надзору уведомила Республику Корея
3. The consignment complies with the quality and safety requirements established in the standards of the importing country in relation to the fishery and aquaculture products, which are covered by the official program of the residues and contaminants monitoring, and is suitable for human consumption / Партия груза соответствует требованиям к качеству и безопасности, установленным стандартами страны-импортера в отношении продукции рыболовства и аквакультуры, на которую распространяется официальная программа мониторинга остатков и контаминантов, и пригодна для потребления людьми.
4. Means of transport are treated and prepared in accordance with the rules approved in the producing country. Транспортные средства обработаны и подготовлены в соответствии с нормами, одобренными в стране-производителе.

(Stamp)

Печать
직인

(Date of Issue)

Дата выдачи
발행인

(Certifying official):

Специалист:
발급자명

(Signature)

Подпись
서명

S.C. / 

The Director General of the
National Fisheries products Quality
Management Service (NFQS)

Park Shin-chul